

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3551

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 18 de Diciembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Selx y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'50	Tercer Grado 2'00
	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método inductivo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

La Maison ODETTE de PARIS, 273, rue St. Honoré participa a su numerosa clientela, que en vista de las circunstancias actuales y para servir mejor a la clientela española, acaba de abrir una Sucursal en BARCELONA Plaza Catalana, 12 en cuyos salones quedan expuestos sus magníficos modelos de Trajes de Baile y Teatro, Trajes sastre y de paseo, Abrigos y salidas de teatro, Sombreros última novedad, Paletaría, Cuellos de pluma, Lencería, Blusas, Corsés y todos los demás artículos de lujo para Señora.

## LA VIÑA de Salvador Florit

SUCESOR DE S. SICRE

Arravaleta, 26

En este acreditado establecimiento se encontrarán para las próximas fiestas de Navidad turrones de todas clases. El de Jijona legítimo a pesetas 1'75 libra. Turrón de Ciudadela de los señores Bagur hermanos a pesetas 1'50 libra. Gran exposición de dulces, pastas y turrones de Jijona Villalonga, de Mercadería a pesetas 1'25 libra. Moscatel y Jerez superior a 1 peseta el litro. Vino C. are de la acreditada marca Castell de Remey a 1 peseta la botella con devolución del envase.

Además se venden fiambre, vinos, licores, champagnes y toda clase de artículos de comido y confitería. Gran surtido de bombones y cajas de lujo para dulces y bombones, propias para regalos.

## Comentarios Militares

### Los Consejos de guerra

Por lo interesante del asunto copiamos de «El Imparcial» el escrito que luego seguirá, sin que la inserción signifique estar conformes con las ideas en él vertidas.

El asunto se presta a detenido estudio y a muchas consideraciones.

El gran tratadista de arte militar, el eminente Villamartin, a quien el articulista alude, estudió y escribió en época muy lejana, cuando los conocimientos y las ideas eran en un todo diferentes de las de hoy y desde luego deficientes e imperfectos con relación a la moderna ciencia de guerra, lo cual no rebaja en nada el mérito como genios militares de los que como Villamartin han pasado a la posteridad rodeados de brillantez aureola.

He aquí lo que dice el comentarista de «El Imparcial»:

«Por primera vez se reúne en Consejo de guerra el alto mando de todos los ejércitos de la Cuádruple. Los Consejos de guerra son cosa grave cuando tratan asuntos muy concretos, como una operación arriesgada,

simplemente, la defensa o rendición de una plaza y todos aquellos en que el personal congregado no tiene que elegir más que una entre dos soluciones.

Y la gravedad de los Consejos de guerra estriba en que siempre hay divergencia de opiniones, y como los consejeros son luego ejecutantes del acuerdo tomado, aquellos que opinaron en contra suelen ser débiles en ejecutar, faltos de fe, cuando no heridos en su amor propio.

Nuestro gran Villamartin, en su imperecedero tratado de arte militar, se pronunció contra los Consejos de guerra y los consideró una remora de las operaciones y una demostración de incapacidad del caudillo.

En este caso actual la reunión del Consejo puede tener dos objetivos. Si el generalísimo Joffre es también de todos los ejércitos aliados y convoca a sus respectivos generales en jefe para imponerles un plan, darte órdenes compatibles con sus iniciativas y asignar a cada uno la misión que debe cumplir, el tiempo en que la debe comenzar, y el esfuerzo que se le exige; si Joffre sólo y manda el Consejo será un acto útil y la guerra tendrá ya un pensamiento.

Si se trata de coordinar pareceres, de escuchar opiniones, de ponerse de

acuerdo, de fabricar, en fin, el pan de la guerra, el Consejo será, no inútil, sino perjudicial.

Anda por ahí muy arraigada la opinión de que la guerra moderna lleva en sí tantas complejidades que su dirección no cabe en un solo cerebro y necesita de los Estados Mayores para desenvolver y dar práctica a las ideas o para tener ideas.

Los Estados Mayores no tienen la misión que esas opiniones les asignan. El generalísimo concibe el plan, su Estado Mayor se compeñetra bien con la idea y la detalla en grande; los generales jefes de ejército, en vista del plan del generalísimo, conciben en que ellos necesitan para cumplimentar la parte que les toca; los Estados Mayores de esos generales detallan aún más. Y así sucesivamente, la división del trabajo va haciendo viable la idea del generalísimo desde que la dió a conocer hasta que el modestísimo capitán de a sus subalternos las instrucciones de marcha y las de combate.

Todos hacen su plan, pero subordinado a la orden que han recibido; el humilde cabo que conduce su escuadra bajo el fuego, el soldado mismo para elegir el sitio desde donde con menos peligro propio cause más daño, colaboran con el Estado Mayor en el desarrollo de la idea del generalísimo; pero la idea no puede ser hija más que de un solo cerebro: del que manda en jefe, del que dirige, del único responsable de éxito y de la derrota.

En los Consejos de guerra no creía Villamartin que saliera nunca de la discusión la luz; son el régimen parlamentario llevado a la dirección de las campañas son la dejación de autoridad en poder de los votos. Si los generales franceses, rusos, italianos e ingleses van a discutir un plan enhorabuena para los alemanes y sus aliados; si van a recibir órdenes terminantes y concretas de Joffre, pésame para los Imperios centrales, porque tendrán que vencer algo más que el valor heroico de sus enemigos.»

## ACTENEO

### CONFERENCIA DEL SEÑOR COTRINA

Una vez más se ha desacreditado la frase: «Nunca segundas partes fueron buenas»; porque la segunda conferencia del señor Cotrina, «Impresiones de Menorca», fué más ingeniosa, más bien escrita y sobre todo de más enjundia que la primera.

Hemos de agradecer al docto conferenciante que siga usando gafas de color rosa; pero no tanto que desvirtúen del todo la realidad.

Muy discretas son las apreciaciones que hizo el orador sobre los nombres de las calles, y frecuentes las descripciones de «Monte Toro» y del «barranco de A gaudar» en que abre la pluma sigue a evocaciones de una fantasía en verdad de poeta.

Después de atinada pintura de Ciudadela, el militar entendido aparece con un estudio completo, aunque en breves y substanciosos párrafos, del puerto de Mahón.

Termina a magnífica conferencia del señor Cotrina con una lección que no debe desaprovecharse: nos presenta lo que en pocos años ha hecho la ciudad de Castellón, que dice es un pueblo grande y que en

justicia merece el dictado que le dió el conferenciante de gran pueblo. La bella ciudad levantiva ha suprimido los consumos sin arbitrios sobre pobres; ha municipalizado el agua con beneficio del tesoro municipal y ganando el propio tesoro mil docientas pesetas mensuales ha municipalizado la luz eléctrica que pagan los consumidores a 35 céntimos el kilowatt; a compás de estas mejoras se han adornado los paseos, asfaltadas las calles, abierto nuevas escuelas.

Las últimas frases de modesto agraciamiento del señor Cotrina fueron seguidas de una cariñosa ovación.

Estas conferencias se han de publicar íntegras en la «Revista de Menorca», mucho nos alegramos porque tan notable trabajo no ha de ser flor de un día, sino motivo de estudio, que bien lo merece.

## OFERTA DE TRABAJO

### Aviso importante

Por creerlas de sumo interés damos publicidad a las líneas que siguen copiadas de una carta que ha recibido de Barcelona un amigo de toda nuestra confianza, como lo es igualmente el firmante de la misiva.

Dicen así los párrafos a que aludimos:

«Acabamos de recibir la visita del Vice-Cónsul inglés acompañado de un Agente de la casa Vickers, constructores de ametralladoras y municiones.

La casa Vickers está en condiciones de producir mil ametralladoras semanales y no puede hacerlo por falta de brazos. Están buscando mecánicos en todos los países neutrales para trabajar en su fábrica y en otras, con objeto de sustituir a los obreros ingleses que se van incorporando al Ejército. El reclutamiento en Inglaterra ha tomado gran incremento estos días.

La casa Vickers ofrece un contrato garantizando a todo operario útil en las siguientes condiciones:

Pagado el viaje de ida y vuelta a Inglaterra.

Jornales a razón de alrededor de UNA PESETA por hora. Horas extraordinarias con el correspondiente aumento. Domingos jornal doble.

Compromiso mientras dure la guerra, con un plazo mínimo de 6 meses, aunque se acabe la guerra, al día siguiente de llegar a Inglaterra.

Actualmente los operarios extranjeros que ya trabajan ganan de 60 a 70 duros SEMANALES, con los extraordinarios. En cada grupo de extranjeros hay los intérpretes necesarios.

Conviene dar toda la publicidad posible a estas noticias. Creo que en Mahón se podrían encontrar algunos buenos mecánicos de los que trabajaban en la Anglo-Española. Por Navidad pienso pasar a esa y si hay algunos mecánicos dispuestos a ir a Inglaterra en tan ventajosísimas condiciones, iría a Mahón el Agente de Vickers para ultimar tratos.»

## Los socialistas

### Se unen contra los conquistadores

Londres, 13.—El Consejo ejecutivo de la Comisión de Defensa nacional socialista ha votado el siguiente orden del día:

«En respuesta a la propaganda fingida de paz que la Potencia militar prusiana encuentra oportuno hacer en los momentos en que es virtualmente poseedora de toda Bélgica, Polonia y Serbia y partes considerables de Francia y Rusia, el Comité de defensa nacional socialista

envía un saludo fraternal a los camaradas trabajadores de las naciones aliadas, y afirma para lo porvenir, en nombre de una mayoría aplastante de trabajadores británicos, el pacto de los países aliados de jamás dejar las armas antes de la restitución de los territorios ocupados por las tropas alemanas y la sumisión absoluta de la Potencia militar prusiana.»

## En los Balcanes

### Informes franceses

París, 13.—La oficina de la Prensa hace constar que las informaciones contenidas en el comunicado alemán del 12 de diciembre, refiriéndose a una supuesta derrota de nuestras tropas de Macedonia, son totalmente inexactas.

La propagación de esas noticias tendenciosas no tiene otro fin que procurar impresionar a los neutrales, sobreexcitar la moral de las tropas y sostener el valor del pueblo alemán.

La verdad sobre los acontecimientos de referencia es la siguiente, según la oficina de la Prensa:

«No habiendo podido efectuarse la unión con los serbios, ninguna razón existía ya para el mantenimiento de nuestras tropas en Macedonia.

Se ordenó, pues, a las tropas franco-inglesas que se repliegasen sobre la frontera griega para cubrir la vasta organización defensiva creada en la región de Salónica, y ese movimiento de repliegue ha sido hábilmente ejecutado sin haber sido molestado por el enemigo.»

### Zona libre

Salónica, 13.—A consecuencia del acuerdo entre el Estado Mayor griego y el general Sarrail, la división griega de Langza ha sido enviada a Serres.

La zona entre Salónica y Doiran queda libre para facilitar los movimientos de los aliados.

### Bombardeos aéreos

Cetigne, 13.—El 11 los aeroplanos austriacos bombardearon Scutari, sin causar daño alguno.

Otros aeroplanos bombardearon Antivari, cayendo dos proyectiles en la «villa» del Príncipe Danilo.

Una bomba estalló en las oficinas de la Tabacalera, causando daños poco importantes.

Dos bombas arrojadas en Dulcigno mataron algunas bestias.

### Bulgaria y Rumania

Ginebra, 13.—Según los periódicos alemanes, en Sofía comienzan a inquietarse por la actitud enigmática de Rumania.

Algunos periódicos expresan las desconfianzas búlgaras con mucha sencillez, pero otros, por el contrario, dan noticias tranquilizadoras.

### La Liga rumana

Ginebra 13.—Comunican de Bucarest que la Liga para el engrandecimiento de Rumania ha recibido las adhesiones de los generales Vasiliu, Chicescu, Haman, Lambesco y Cotescu, este último cuñado del Presidente Bratiano, más los ex ministros Bedart, Neanzescu, Majorescu y Peter Cep y muchos senadores, diputados y propietarios.

En breve se publicará un manifiesto.

### La retirada de los serbios

Salónica, 13.—Las tropas serbias que se han refugiado en el campo francés están fuera de Salónica y pertenecen a la tercera reserva.

Estaban destinadas, en su mayor parte, a guardar el camino de hierro contra los ataques de los «comitédjis» búlgaros.

Los franceses les han dado nuevo armamento y equipo, tratándolos, en absoluto, como a soldados franceses.

La moral y disciplina de estos soldados es excelente. Ninguno parece afligido, y todos están ansiosos de continuar combatiendo.

# ¡De 1 a 3 tarde!

Todos los días laborables y festivos se ACEPTAN partidas de dinero para 1.ª hipoteca.  
Igualmente se OFRECEN partidas de dinero en 1.ª hipoteca.  
También se gestionan pagarés con buenas firmas.  
Rapidez, reserva y precisión.

## Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Hay varias casas para vender en Mahón, Villa-Cárlos, San Luis, Llumasanas y Ferrerías; precios módicos.

Informarán:

Plaza Miranda, 4.—Mahón

## PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

J. CODINA.—Plaza Príncipe, 10

Especiería fina de la mejor calidad.

## Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67.—Teléfono, 104

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34—Mahón

Continúan todos los días llegando pequeños grupos, procedentes de distintos lados de Serbia. Han llegado de Vrania, después de emplear quince días en efectuar el viaje.

Todos son alojados en tiendas de campaña. A muchos se les ocupa en construir caminos.

Los franceses han mejorado mucho su campo, viéndose muchas barracas, construyendo puentes y caminos.

En Montenegro

Roma, 13.—La noticia de que el Gobierno serbio se retirará a Italia, carece de fundamento. Todavía permanece en Scutari.

Mientras Montenegro exista, el Gobierno no emigrará, por el mal efecto que esto causaría en el ejército, que ya va camino de reorganizarse.

Scutari no ha sido nunca tomado sin un largo sitio y posee grandes posiciones naturales para la defensa.

Cuando la cuestión del aprovisionamiento de víveres y municiones esté resuelta, el ejército serbio se encontrará en disposición de defender la ciudad.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 45 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» número 55 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Menorca», de Nueva España, al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## Plumas stilográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Menorca, Calle Nueva.

## BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los ortos de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE NOVIEMBRE DE 1915.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

## Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Arcuivay, 18.

## Casino "La Unión"

Esta Sociedad ha adquirido el número 44.907

de la lotería de Navidad que se despacha entre los señores socios en participaciones de a 250 pesetas hasta el día 20 a las 9 de la noche.

Pasada dicha hora se repartirá el sobrante entre los señores socios que lo soliciten.

## Don Benito Aguiló Martí,

Recaudador de contribuciones de Menorca de la que es Arrendatario don Bartolomé Mir.

Hago saber: Que por el señor. Tesorero de la Provincia se ha dictado en las relaciones de morosos de las contribuciones Rústica, Urbana, Industrial, correspondientes al cuarto trimestre de 1915 la siguiente

Providencia: Por cuanto los contribuyentes comprendidos en esta relación no han hecho efectivas sus cuotas en los plazos señalados por Instrucción; quedan incursos en el recargo de primer grado o sea el 5 por 100 sobre las mismas que establece el artículo 50 de la vigente Instrucción para el servicio de la Recaudación, pudiendo satisfacer dichas cuotas y el mencionado recargo durante los tres días siguientes a la publicación de la presente en el B O de la provincia según dispone el artículo 52 de la anterior Instrucción.

Lo que hago público para que llegue

a conocimiento de los deudores por los expresados conceptos y puedan hacer efectivos sus cuotas y el mencionado recargo, durante los días 21 al 23 del corriente en Mahón calle de la Infanta, 12 y horas de costumbre, donde tengo mis oficinas, advirtiéndole que transcurrido dicho plazo se decretará el 2.º grado de apremio contra los morosos.

Mahón 17 de Diciembre de 1915 — El Recaudador auxiliar, B. Cates.

## Casa del Pueblo

Hoy sábado, día 18 del actual, se celebrará la anunciada velada recreativa con sujeción al programa siguiente:

### Segunda velada artística

18 Diciembre 1915

— PROGRAMA —

Primera parte

- 1.º Exhibición de una notable película.
- 2.º Preludio del tercer acto de «Lo-hengrin», Wagner, por nutrida orquesta, bajo la acertada dirección de don Bartolomé Mir (hijo).
- 3.º «Lo más bello», poesía recitada por el señor Seguí.
- 4.º «Infelice», cavatina de la ópera «Ernani», Verdi, cantada por el señor Gofalons.
- 5.º «La nodriza», couplet cantado por la simpática niña Fortuny.
- 6.º Preludio del tercer acto de la zarzuela «El Anillo de Hierros», Marqués, ejecutado por el cuarteto de los señores Bernad, Hermanos Sbert y Monjo.

Segunda parte

- 1.º Exhibición de una hermosa película.
- 2.º «La Patria de mis casueños», poesía recitada por el señor Riudavets.
- 3.º Duo de la ópera «El Puritani», Bellini, cantado por los señores Mercadal y Gofalons, acompañados por la orquesta.
- 4.º Tanda de valses de la opereta «La viuda alegre», por el cuarteto.
- 5.º «El Preceptor», couplet cantado por el señor Fortuny.
- 6.º «Reconciliación», pasaje lírico, letra y música del señor Riudavets, cantado por las encantadoras niñas que constituyen el grupo denominado «Mon Bebé».
- 7.º «Libertad», himno de la opereta en tres actos, original del señor Riudavets, música del señor Mir (hijo) que lleva por título «Vence el amor», cantado por el Orfeón de la Casa del Pueblo y acompañado por la orquesta.

NOTA: Todos los números de música bajo la dirección del señor Mir.

## Club mahonés de "foot ball,"

Partidos que se jugarán el domingo día 19 del actual en la Plaza de la Explanada.

A las 2.—Balear y Triunf.

A las 3 y media.—Veloz y Friesland.

P. A. El Secretario, Arturo Sintés.

## DEL MAR

La nota de los Estados Unidos a Austria con motivo de la destrucción del Ancona recuerda que el 8 del pasado Noviembre un sumergible austriaco cañoneó, torpedeó y echó a pique al vapor «Ancona», que llevaba numerosas personas a bordo, habiendo muerto numerosos muertos y no pocos heridos.

El Gobierno norteamericano—añade la nota—considera al comandante del sumergible violador de las leyes internacionales y de humanidad al cañonear y torpedear al «Ancona» antes de que las personas que iban a bordo estuvieran en lugar seguro.

La conducta del comandante—continúa—debe ser calificada de asesinato de no combatientes puesto que el buque no se resistió ni trató de escapar.

El Gobierno norteamericano quiere creer que el comandante violó las instrucciones recibidas y pide al Gobierno imperial que califique la detención del «Ancona» de acto ilegal injustificable que exige que el comandante del sumergible sea castigado y que se conceda una indemnización a los heridos y a las familias de los muertos.

El Gobierno norteamericano espera que el Gobierno austro húngaro accederá a las demandas rápidamente y no reconocerá un acto condenado por el mundo entero.

—Ayer tarde salió para Barcelona el vapor «Mahón» y de la misma ciudad vendrá mañana para sustituir al «Menorquina».

—De la ciudad condal y Alcudia vino ayer a las cinco de la tarde el «Isla de Menorca», que llegó con retraso a causa de las faenas de descarga en Alcudia.

«La Marítima» nos ha facilitado el telegrama siguiente:

«Palma 17.—«Monte Toro» suspende la salida por temporal; abonando saldrá madrugada.—Granada.

—De regreso de Palma llegará mañana a Ciudadela el vapor correo

«La Marítima» acaba de recibir el telegrama que a continuación copiamos:

«Palma 18, 8'40.

«Monte Toro» salido seis madrugada.—Granada.

Es probable que el citado buque salga esta misma tarde para Barcelona.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL --Sesiones esta noche, mañana por la tarde a las 5 y media y por la noche a las 8 y media y a las 10 y media en todas las que tomarán parte dos atracciones y se desarrollarán escogidas películas.

Mañana por la tarde se regala a quien designe la suerte una moneda de oro de veinte francos a cuyo efecto los programas y entradas estarán numerados. Hasta que se presente el poseedor del número premiado se repetirán los sorteos cada cinco minutos.

Mañana se cerrará la lista de participaciones en el billete número 4559 que juega la empresa.

CASINO DEL CONSEY.—Esta noche debutará con las obras anunciadas la compañía de zarzuela. Al cerrar esta sección no hemos recibido todavía la nota relativa a las funciones de mañana domingo.

NUEVO CINE.—Hoy debutará la cupletista mahonesa señorita María Mercadal Martín, acerca de la cual la empresa tiene muy buenas referencias. Cantará couplets compuestos expresos y volverá a presentarse mañana en las sesiones de la tarde y de la noche.

Se proyectará el hermosa film en tres partes «La triguera».

Mañana, terminada la última sesión, habrá baile.

CINE MODERNO.—Mañana se darán dos sesiones y un baile. Última proyección de la celebrada película en cuatro partes, marca Pasquali, «Hacia la victoria» y estreno del film en dos partes «El collar».

Véanse fotografías alusivas en el comercio «El Barato».

ATENE0 DE VILLA-CARLOS.—Mañana a las 8 y media gran sesión de cine en la que se proyectará la película en cuatro partes «Furiosa venganza», que tanto éxito ha alcanzado en Mahón.

## DOCTOR PEYRÍ

Enfermedades de la piel y sifilografía

Consulta de 3 a 6.

Cos de Gracia 12.

## CRÓNICA LOCAL

Mañana de 12 a 1 y media la música militar ejecutará en el paseo de Isabel II el programa siguiente:

- 1.º «Maruxa», Pasodoble.—Vives.
- 2.º «La Gran Solina», Mazurka.—José Pérez.
- 3.º «Overture Francesa».—Lamelois.
- 4.º «Honores Reales», Vals.—Peñalva.
- 5.º «Los Cadetes de Austria».—G. Parés.

En el match pedestre verificado en Barcelona entre los corredores Prats, catalán, y Gost, mallorquín, éste último quedó vencido por haber llegado a la meta con seis segundos de retraso. El recorrido era de diez kilómetros.

Se cree que de correr a metas diferentes o contra reloj en vez de simultáneamente habría vencido Gost que es poco dado en arduas y estratégicas.

Según lo pactado Prats y Gost deben volver a correr en Mallorca.

En Alcudia fueron embarcados para Barcelona en el vapor «La de Menorca» el miércoles de esta semana 206 cerdos cebados.

Movimiento de viajeros: En el vapor «Mahón», marcharon ayer tarde a Barcelona, 24 pasajeros. En dicho buque embarcó el consul de Italia en esta plaza don Pedro Tattavull.

De Barcelona llegaron ayer en el vapor «La de Menorca» cinco pasajeros y dos de Alcudia.

Ha sido destinado a esta Comandancia de Ingenieros el Teniente Coronel nuestro distinguido amigo particular don Joaquín Pascual.

Lo celebramos y le felicitamos.

En Madrid hace pocos días dio una conferencia en la Casa del Pueblo la marquesa de Ayerbe, mostrándose enemiga del feminismo violento como lo practican las sufragistas inglesas.

Abogó por la creación de organismo educativos y de recreo que preserve a la mujer de los peligros de la calle.

También abogó por la concesión del voto a la mujer.

Aunque parezca increíble ya se ha comenzado a formar la bola para el sorteo de Navidad en la casa de la Moneda.

El número 1 lo tiene Luis Castro, de 28 años.

El número de colistas asciende ya a doce.

Ha sido inscripto en el registro civil el niño Universo, hijo de nuestros amigos doña Margarita Seguí y don Guillermo Triay que han librado al recién nacido del yugo eclesiástico y de la rociadura bautismal.

Les felicitamos y hacemos votos por la felicidad y larga vida del nuevo ciudadano.

¿Sería usted tan amable de pasar por la calle del Bastión y entrar en la Casa Buenaventura?

Ha fallecido en Capdepera (Mallorca) la señora madre de nuestro amigo particular don José Vaquer, oficial de Telégrafos que presta servicio en esta estación.

Al expresado señor y a toda la familia de la finada, nuestro sincero pésame.

Una persona caritativa ha entregado cinco pesetas para los pobres de Mahón que socorre la Asociación de Beneficencia Domiciliaria.

Celebraremos que actos como éste tengan frecuentes imitadores en bien de los indigentes y menesterosos.

Después de haber probado los exquisitos barquillos que se expenden en el conocido comando del señor Centismas, esquina entre la calle de Hannover y la plaza de la Constitución confirmamos cuanto se dice en el anuncio referente a tan exquisito postre aromatizado con vainilla y chantilly.

En el último se iba a celebrar por la Comisión Provincial fueron aceptados los nombramientos de los concejales don Juan Paredes y don Lucas Pons Castell para que formen parte de esta Sección mixta de Reclutamiento.

Fue estimada una reclamación producida por don Sebastián Fuxá contra la capacidad del concejal electo del Ayuntamiento de Mercadal don Antonio Luque Galvez.

Quedó sobre la mesa para su estudio el expediente instruido con motivo de denuncias formuladas contra el Ayuntamiento de San Luis acerca de irregularidades en la administración del mismo.

Autorizado por el Ministro de la Gobernación el Gobernador civil don Javier Millán se ausentó de Palma después de hacer entrega del cargo a don Luis Pascual que lo ejercerá interinamente hasta la llegada de don Dionisio Alonso Martínez.

El Parque de Intendencia de Mahón anuncia un concurso para la adquisición de harina de 1.ª cebada, paja corta para pienso, sal, leña para hornos, en el servicio de Subsistencias; y aceite, petróleo, carbón vegetal, carbón de cok, leña para coladas, jabón, ceniza y paja larga para relleno.

El acto tendrá lugar el día 5 de Enero próximo a las once de la mañana, en la Plaza de Mahón Establecimiento denominado «Parque de Intendencia» sito en la calle de San Sebastián, número 1, y el pliego de condiciones y muestras estarán de manifiesto todos los días laborables, desde el 20 del actual al 5 del mes de Enero próximo, ambos inclusive, de nueve a trece, en el indicado establecimiento.

De gran alimentación y exquisito postre es el fino barquillo Chantilly y vainilla que vende la casa Cantamis.

Única casa que los vende en Mahón: Hannover 2.

La penadería de don Antonio Ferrer, calle Cardona Orfila número 16, avisa a su clientela y al público en general que hasta las ocho de esta noche se expenderán en dicho establecimiento participaciones del billete número 50 872, siendo hoy el último día que se expenden.

La mejor defensa contra el Tifus y demás enfermedades infecciosas es el uso de el Agua Imperial para las bebidas, durante las comidas.

El Agua Imperial hace desaparecer todo dolor de estómago, facilita la digestión, solo el probarla hace que sea imprescindible su uso.

La encontrará en las principales farmacias al precio de 0'75 pesetas, si se devuelve el envase se abonan 0'15 pesetas. Los que sufren del estómago deben inmediatamente probarla.

La debilidad general se combate fácilmente con el «Calcarol», que se adquiere en las buenas farmacias.

### Para nuestros lectores

**CUPON REGALO**  
La VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.  
Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente recortada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tras pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.  
Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.  
Quienes le deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

**DIEZ CUPONES**  
como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de LA VOZ DE MENORCA

# 1916

## Para Año Nuevo

DIETARIOS :: BLOCS DE VARIOS TAMAÑOS :: CALENDARIOS MENSUALES Y SEMANALES :: CALENDARIO DE BALEARES

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

## Regalo de Navidad

CALZADO ELEGANTE Y DE CONSTRUCCION SÓLIDA, CÓSIDO, PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

BARATURA VERDAD

### “La Ventajosa” de Pelegrín Pavía

HANNOVER, 22

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### CONSEJO DE MINISTROS DE LA GUERRA

Barcelona 17, 23'40.

#### A la entrada

Hoy se ha celebrado un Consejo de ministros en el despacho oficial del conde de Romanones y bajo la presidencia de éste.

A la entrada el conde de Romanones dijo a los periodistas: nos dedicaremos a la cuestión de subsistencias. Para tratarla hay buenos oradores y derrocharemos elocuencia.

El señor Miranda anunció que se ocuparía de la expropiación de zonas de la costa.

Los restantes ministros dijeron que sólo llevaban al consejo algunos expedientes de sus respectivos departamentos.

#### Al salir

Los ministros salieron del Consejo a las ocho, si bien el de Instrucción señor Burell se había retirado antes por tener que marchar esta madrugada.

Nos ocupamos, dijo el señor Alba, de asuntos de gran interés nacional.

Estudiamos la intervención que puede ejercer el Gobierno en la cuestión de las subsistencias.

El ministro de Fomento don Amós Salvador presentó un proyecto de decreto encaminado a prohibir que continúe la venta de barcos españoles mercantes al extranjero.

Dedicamos dos horas al examen de un informe del Consejo de Estado sobre el nuevo contrato con la Sociedad constructora naval.

Los señores Alba, Urzaiz y Amós Salvador redactarán la ponencia relativa a la cuestión de subsistencias.

El Gobierno promete dar una enérgica solución a este asunto de las subsistencias y sustraerlo desde luego a la influencia de la guerra.

Se espera que se tomarán acuerdos importantes derivados de una conferencia entre el alto comisario de Marruecos general Jordana y el Gobierno, conferencia en la que ambas partes han coincidido en una misma opinión.

Se repartirán las tropas del reemplazo de 1916 de tal manera que destinaránse a Melilla 7750 hombres, a Ceuta 1325, a Larache 1452. El ejército de Africa constará de 10.660 hombres.

#### Los partes franceses

París, tres tarde.—En Bélgica la lucha es de bombas, en el sector de Dunas.

Se han librado acciones de patrullas en Givenchy y en el saliente de Massiges y también en los Vosgos.

Once noche.—En Bélgica y el Artois contestamos con eficacia el fuego enemigo.

En el Artois desfilamos un convoy.

En Eparges y en La Petre causamos a los alemanes terribles daños. Los trabajos de contramina de los franceses han sido reprimidos. La situación no ha cambiado.

#### Parte inglés

Londres, oficial.—Hemos tomado una trinchera en Armentières.

Llegada.—Error.—Consejo  
Ha llegado a Petrogrado el general francés Pau.

Atenas.—A consecuencia de una falsa interpretación de una orden fueron desarmadas las tropas serbias que habían pasado la frontera, pero luego se rectificó el error y devolviose a los serbios su armamento.

París.—Se ha vuelto a reunir el consejo de guerra internacional presidido por el general Joffre.

#### Amenaza.—Apazamiento.—Elogios

En París y Londres circulan persistentes rumores de que los alemanes preparan una formidable operación ofensiva contra la línea del Iser.

París.—Se ha apesadumado la vista del proceso instruido con motivo del asesinato del que fué eminente socialista Jaurés.

La prensa francesa dedica grandes elogios al general Serrail por el repliegue que ha dirigido en la Macedonia.

#### Partes ruso e italiano

Petrogrado, oficial.—Ha fracasado por completo la ofensiva alemana en la región de Dwinsk.

Roma, (óficial).—En Cerro el enemigo demuestra gran actividad, pero todos sus intentos son infructuosos.

## LA POLITICA

Barcelona 18, 6'15.

#### El sulfato de cobre

El Director de Comercio ha enviado un ingeniero a Huelva para que previos los reconocimientos y estudios precisos informe al Gobierno acerca de la conveniencia de la in-

mediata explotación de los yacimientos de su faja de cobre.

Tan pronto como el Gobierno haya reunido los antecedentes necesarios resolverá lo más conveniente.

#### Los corcho isponeros

El personal que se dedica a las industrias corcho isponeras se muestra satisfecho de las buenas disposiciones del gobierno para resolver la crisis porque atraviesa dicha fabricación.

#### El gobernador de Barcelona

Ha llegado a Barcelona el nuevo gobernador civil señor Suárez Lacaña.

Fueron a recibirle las personas más salientes de la banca y del comercio.

Los de la sociedad «Fomento del Trabajo Nacional» están muy contentos.

#### Varias opiniones

El señor Alendalazar dice que el gobierno no le merece mala opinión. «El Mundo» duda de que el señor Maura vuelva a la política.

El gobierno dedicará todas sus energías a los planes económicos según ha declarado el señor Urzaiz, lo cual se considera como una garantía.

Es improbable que vuelvan a reunirse las cámaras cortas. El conde de Romanones irá mañana a Santa Cruz de Mudela para entrevistarse con el Rey.

Se asegura que el señor Calbetón irá como embajador al Vaticano.

#### Exportación permitida

El Ministro de Hacienda señor Urzaiz ha concedido autorización para que se exporten armas con destino a las naciones beligerantes.

Dice el señor Urzaiz que por lo mismo que somos neutrales podemos favorecer a todos los beligerantes indistintamente.

#### Jordana a Madrid

Ha llegado a Madrid el alto comisario en Marruecos general Jordana. Se ha entrevistado con el Ministro de la Guerra general Luque.

#### Dice Romanones

El jefe del Gobierno al recibir a los periodistas les agradeció sus felicitaciones por haberse restablecido y les hizo las manifestaciones siguientes:

Hemos salido ya de la preocupación de los altos cargos y ahora nos dedicaremos a los planes económicos que no permiten el menor retraso si queremos merecer el aprecio de todos.

Mañana dedicaré el día a los asuntos de Marruecos.

El señor Urzaiz ha previsto los altos cargos de Hacienda con personal del ministerio que tiene probadas verdaderas aptitudes.

Busca estimular el celo de todos y que vean abierto un buen porvenir. Si el procedimiento se generaliza se alcanzaría el enaltecimiento del escalafón.

## Crónica de la guerra

#### Medida económica

París.—La cámara aprobó un proyecto de inversión de fondos por doceavas partes del presupuesto actual.

Estas doceavas partes se consignarán para los meses de la primera mitad del año próximo.

#### Parte montenegrino

Cettigoes, (oficial).—Nos retiramos hacia el norte a causa de los hielos. El enemigo ha ocupado la posición de Hozal.

#### La batalla de Hanadam

Londres.—La batalla de Hanadam en la Mesopotamia ha terminado con un brillante triunfo de las armas inglesas.

Bautidos y maltrechos los turcos huyeron en desorden y abandonaron muertos, heridos y abundante material.

En una trinchera que los británicos tomaron a la bayoneta encontraron sesenta cadáveres.

El enemigo había hecho gran propaganda y lanzado proclamas entre los indígenas a los que amenazaba con terribles castigos si no le ayudaban a combatir a los aliados.

#### Preparativos.—Ocupación

Se sabe que los turcos efectúan grandes concentraciones de tropas en Constantinopla dirigidos por oficiales alemanes.

Terminados los preparativos se emprenderá la expedición contra Egipto.

Londres.—Los ingleses han recuperado la coaja de Dwinsk.

#### Un robo y una amenaza

En Lieja se ha impuesto una fuerte multa y se ha amenazado con el presidio a un sacerdote. El motivo del atropello fué el haber hecho cantar el himno nacional belga a los niños de la escuela.

Tipografía Mahonesa, Calle Nueva



# Agua imperial



## ALCALINA DIARÉTICA

### Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

### Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ellos no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-**KAISER** es la mejor de todas las conoci-  
rar por el propio interés. La crema **KAISER** es la mejor de todas las conoci-  
das. Fabricada a base de esencia  
y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como  
puede apreciarse a simple vista. suaviza el cuero, lo hace impermeable y da  
al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto  
ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemán el  
calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de áci-  
dos y de sales que corroen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua e  
de la humedad envenenan los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, debéis, re-  
chazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son  
no arden. La crema **KAISER** zombustibles, arde, pero no quemá  
el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende  
de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.  
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMI-  
za que crema **KAISER** ZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL,  
calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos estable-  
cimientos.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recom-  
pensas en todas las Exposi-  
ciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Ex-  
posición Hispano Francesa en  
Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS EN-  
FERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

De venta en Farmacias,  
Droguerías y Depósitos de  
Aguas minerales.

Concesionario exclusivo  
para Cataluña y Baleares, Fe-  
derico Muñoz Rosellón, 222,  
bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiró

Cardona y Orfila, 11

Proveedor de la Real Casa

y de la Compañía Internacional de los coches carnos

### EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES de

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.  
Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e inte-  
resante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCI-  
CLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA de, además,

PATRONES CORTADOS

y de, además, bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vajillas, cortes de  
trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos  
los suscriptores.

¡Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

"El Bazar" de Francisco Pons Carreras  
HANNOVER, 11.—MAHON

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora  
podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar  
todas las obras desde el cuaderno primero.

Don \_\_\_\_\_ que habita  
en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_  
calle \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
desea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR  
Y LA MODA y su Biblioteca.



La colección consta hoy de 103 «Manuales».  
Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse  
también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

### Agua Asdrubal

Especcial para curar

Diabetes - Bazo - Hígado - Riñones - Estómago

Pedida en las principales farmacias.

### El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de  
interés pictórico, literario, trabajo ma-  
nual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al  
alcance de todas las fortunas, no pierde  
nunca su interés, pues como en los tea-  
tros de verdad se renueva constante-  
mente con estrenos y cada uno de estos  
es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» con-  
tiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una  
sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra,  
comprende una comedia en dos actos,  
dos decoraciones compuestas de tres o  
cuatro telones, los personajes adecuados,  
instrucciones generales, el libreto, etcé-  
tera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la aten-  
ción nuestro teatro. El efecto plástico  
de las decoraciones es sorprendente, y  
todo el mecanismo está resuelto de una  
manera definitiva.

Una representación puede ser ejecu-  
tada a la perfección por dos niños. La  
comedia está impresa de modo que pue-  
da cortarse cada parlamento; éstos están  
numerados, y basta que uno de los niños  
actores se quede con los números impre-  
sados y el otro con los papeles.

Es un juego que incluye el libro, la  
acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que  
contiene el teatro montado y plegable,  
con dos obras de dos actos, cuyo decora-  
do está ya recortado; y listo, todo dis-  
puesto para efectuar las representacio-  
nes, pudiendo guardarse siempre en un  
lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.  
Véndese en esta ciudad en la «Tipe-  
grafía Mahonesa», calle Nueva.

### NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Ti-  
pografía Mahonesa», calle Nueva.

- «El sentido común y la guerra»,  
por G. Bernard Shaw. Ptas. 2'50
- «Los últimos días de Kant», por  
Tomás de Quincey. 1'00
- «Política Hispano-Americana»,  
por Francisco Arderius. 3'50
- «Jesús de Nazareth», por Edmundo  
Gonzalez Blanco. 3'00
- «El alma nacional», por el Mar-  
qués de Dosfuertes. 3'50
- «Los indios nuevos», por Leo-  
poldo López de Sáa. 3'50
- Manuel Gutiérrez Najera, «Sus  
mejores poesías» 0'50